

02382

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



# Fonduebeutel PET/PE

## Sachet pour fondue PET/PE

### Fondue bag PET/PE

#### Produktbeschreibung Description du produit Material description

| Bezeichnung 1<br>Désignation 1<br>Description 1                                         | Bezeichnung 2<br>Désignation 2<br>Description 2 | Art.-Nr.<br>N° d'art.<br>Art. No |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------|
| Vac Fonduebeutel "Caquelon"<br>Sachet pour fondue 500g<br>Fondue bag 500g               | 500g, 180x270x100mm                             | 34127                            |
| Vac Fonduebeutel "Caquelon"<br>Sachet pour fondue<br>Fondue bag                         | 1kg, 205x300x120mm                              | 34128                            |
| Fonduebeutel "Scherenschnitt"<br>Sachet à fondue "Découpage"<br>Fondue bag "Silhouette" | 500g, 180x270+100mm                             | 34141                            |
| Fonduebeutel "Scherenschnitt"<br>Sachet à fondue "Découpage"<br>Fondue bag "Silhouette" | 1kg, 205x300+120mm                              | 34142                            |
| Fonduebeutel "Classic"<br>Sachet à fondue "Classic"<br>Fondue bag "Classic"             | 500g, 180x270+100mm                             | 34143                            |
| Fonduebeutel "Classic"<br>Sachet à fondue "Classic"<br>Fondue bag "Classic"             | 1kg, 205x300+120mm                              | 34144                            |
| Fonduebeutel "Chalet"<br>Sachet à fondue "Chalet"<br>Fondue bag "Chalet"                | 500g, 180x270+100mm                             | 34146                            |
| Fonduebeutel "Chalet"<br>Sachet à fondue "Chalet"<br>Fondue bag "Chalet"                | 1kg, 205x300+120mm                              | 34147                            |

#### Material/Zusammensetzung Matériel/composition Material/composition

Polyethylenterephthalat (PET) 12my  
 Polyéthylène téréphtalate (PET) 12my  
 Polyethylene terephthalate (PET) 12my  
 Polyethylen (PE) 100my  
 Polyéthylène (PE) 100my  
 Polyethylene (PE) 100my

**Lagerbedingungen**  
**Conditions de stockage**  
**Storage conditions**

|                            |                                              |
|----------------------------|----------------------------------------------|
| Lagertemperatur:           |                                              |
| Température de stockage:   | 15-25°C                                      |
| Storage temperature:       |                                              |
| Relative Luftfeuchtigkeit: |                                              |
| Humidité relative:         | 40-65%                                       |
| Relative humidity:         |                                              |
| Lagerzeit mind.:           | Monate                                       |
| Durée de stockage min.:    | 12 mois                                      |
| Storage time min.:         | months                                       |
| Lagerbedingungen:          | vor direkter Sonneneinstrahlung schützen     |
| Conditions de stockage:    | ne pas exposer au rayonnement solaire direct |
| Storage conditions:        | keep away from direct sunlight               |

**Verwendungszweck**  
**Conditions d'utilisation**  
**Purpose of use**

**Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:**  
**Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:**  
**The products are suitable for direct contact with the following types of food:**

- ☒ alle Arten von Lebensmitteln  
 tous les types de denrées alimentaires  
 all types of food

**Anwendungen**  
**Applications**  
**Applications**

- ☒ Jeglicher Lebensmittelkontakt unter Tiefkühlungs- und Kühlungsbedingungen  
 Tout contact à l'état congelé et à l'état réfrigéré  
 Any food contact at frozen and refrigerated conditions
- ☒ Erhitzen auf 90°C bis zu 45min.  
 Chauffage à 90°C au maximum pendant 45min. au maximum  
 Heating up to 90°C for up to 45min.

**Bestätigungen**  
**Confirmations**  
**Confirmations**

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:  
**Les produits respectent les règlements suivants:**  
 These articles meet the following regulations:

- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (CE) N° 2023/2006** relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.  
**REGULATION (EC) No 2023/2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17

**Règlement (CE) N° 1935/2004** concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17

**REGULATION (EC) No 1935/2004** on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17

- ☒ **VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen

**Règlement (UE) N° 10/2011** concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires

**REGULATION (EU) No 10/2011** on plastic materials and articles intended to come into contact with food

- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006** zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH)

**Règlement (CE) N° 1907/2006** concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques (REACH).

**REGULATION (EC) No. 1907/2006** on the registration, evaluation, authorization and restriction of chemical substances (REACH)

- ☒ Deutsches Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch (**LFGB**) §§30 und 31

Code allemand des denrées alimentaires et des aliments pour animaux (**LFGB**) §§30 et 31

German Food and Feed Code (**LFGB**) §§30 and 31

**Druckfarbe:**

**Encre d'imprimerie:**

**Printing ink:**

- ☒ **EuPIA** Ausschlussliste

Liste d'exclusion **EuPIA**

**EuPIA** exclusion list

- ☒ **SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen

**SR 817.023.21** Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires

**SR 817.023.21** The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food

#### Gesamtmigration

#### Migration globale

#### Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

| Simulanz<br>Simulant<br>Simulant                                                                                    | Zeit<br>Durée<br>Time | Temperatur<br>Température<br>Temperature |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> A<br>Ethanol 10 Vol.-%<br>Éthanol à 10 % (v/v)<br>Ethanol 10 % (v/v)            | 10d                   | 40°C                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> B<br>Essigsäure 3 Gew.-%<br>Acide acétique à 3 % (m/v)<br>Acetic acid 3 % (w/v) | 10d                   | 40°C                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> C<br>Ethanol 20 Vol.-%<br>Éthanol à 20 % (v/v)<br>Ethanol 20 % (v/v)            | 4h                    | 100°C                                    |

02382

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



|                                        |                                                    |    |       |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------|----|-------|
| <input checked="" type="checkbox"/> D2 | Pflanzliches Öl<br>Huile végétale<br>Vegetable oil | 4h | 100°C |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------|----|-------|

- ☒ Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter den gesetzlichen Grenzwerten.  
 Les valeurs de migration globale avec les simulants testés sont inférieures aux valeurs limites légales.  
 The total migration values with the tested simulants are below the legal limit values.

**Angaben zur spezifischen Migration**  
**Informations relatives à la migration spécifique**  
**Information on the specific migration**

- ☒ Die Probe wurde spezifisch analysiert auf folgende Stoffe und Stoffgruppen:  
 L'échantillon a été spécifiquement analysé pour les substances et groupes de substances suivants:  
 The sample was specifically analyzed for the following substances and substance groups:
- Primäre aromatisch Amine
  - Amines aromatiques primaires
  - Primary aromatic amines
- ☒ Das Material enthält folgende Stoffe mit spezifischem Migrationslimit:  
 Le matériau contient les substances suivantes avec une limite de migration spécifique:  
 The material contains the following substances with a specific migration limit:

| Substanz<br>Substance<br>Substance                                                      | CAS-Nr./Ref.-Nr.<br>N° CAS/N° ref.<br>CAS No/Ref. No | SML mg/kg<br>LMS mg/kg<br>SML mg/kg |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Diethylene glyco                                                                        | 111-46-6                                             | 30                                  |
| Ethylene glycol                                                                         | 107-21-1                                             | 30                                  |
| Terephthalic acid                                                                       | 100-21-0                                             | 7.5                                 |
| Isophthalic acid                                                                        | 121-91-5                                             | 5                                   |
| Antimony trioxide                                                                       | 1309-64-4                                            | 0.04                                |
| Dimethyl terephthalate                                                                  | 120-61-6                                             | 60                                  |
| Trimethylolpropane                                                                      | 77-99-6                                              | 6                                   |
| 2,6-Toluene diisocyanate, calculated as isocyanate group                                | 91-08-7                                              | 0.01                                |
| 4,4'-Thiobis(6-tertbutyl-3-methylphenol)                                                | 96-69-5                                              | 0.48                                |
| 2,4-Toluene diisocyanate, calculated as isocyanate group                                | 584-84-9                                             | 0.01                                |
| 3-aminopropyltriethoxysilane                                                            | 919-30-2                                             | 0.05                                |
| Octadecyl-3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl) proprionate                             | 2082-79-3                                            | 6                                   |
| Zirconyl proprionate                                                                    | 84057-80-7                                           | 60                                  |
| Waxes, refined, obtained from petroleum-based or synthetic hydrocarbons, high viscosity | 8002-74-2                                            | 60                                  |
| 2,6 Di-tert-butyl-p-cresol                                                              | 128-37-0                                             | 3                                   |
| Polypropylene glycol                                                                    | 25322-69-4                                           | 60                                  |
| Sucrose acetate isobutyrate (SAIB)                                                      | 126-13-6                                             | 60                                  |
| Rosin                                                                                   | 8050-09-7                                            | 60                                  |

|                                                          |            |     |
|----------------------------------------------------------|------------|-----|
| Copper phthalocyanine                                    | 28901-96-4 | 60  |
| Salt of stearic acid                                     | 57-11-4    | 60  |
| Polydimethylsiloxane                                     | 63148-62-9 | 60  |
| Bis(2,4-di-tert-butylphenyl) pentaerythritol diphosphite | 26741-53-7 | 0.6 |
| Zinc                                                     | 557-05-1   | 5   |

- ☒ Die Einhaltung der geforderten Grenzwerte wird für die genannten Lebensmittelarten und Verwendungsbedingungen bestätigt.  
 Le respect des limites requises est confirmé pour les types d'aliments et les conditions d'utilisation.  
 Compliance with the required limit values is confirmed for the specified types of food and conditions of use.

#### NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)

#### NIAS (les substances ajoutées involontairement)

#### NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)

- ☒ Ein NIAS Screening wurde durchgeführt. Die Grenzwerte werden eingehalten.  
 Un screening a été réalisé. Les valeurs limites sont respectées.  
 A NIAS screening was carried out. The limit values are observed

#### Berechnungsgrundlage

#### Base de calcul

#### Calculation basis

- ☒ Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:  
 Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 6 dm<sup>2</sup>/kg  
 Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

#### Dual-Use-Additive

#### Additifs à double fonctionnalité

#### Dual-use additives

- ☒ Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:  
 Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:  
 The following dual-use additives may be included in the material:

| Substanz<br>Substance<br>Substance | CAS-Nr./Ref.-Nr.<br>N° CAS/N° ref.<br>CAS No/Ref. No | E-Nr.<br>N° E<br>E No |
|------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------|
| Silicon dioxide                    | 7631-86-9                                            | E551                  |
| Phosphoric acid                    |                                                      | E338                  |

#### Andere Substanzen

#### Autres substances

#### Other substances

Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:

Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:

The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

- |                                                                                                                                |                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> BADGE, NOGE, BFDGE<br>BADGE, NOGE, BFDGE<br>BADGE, NOGE, BFDGE                             | <input checked="" type="checkbox"/> Bisphenol A, S<br>Bisphénol A, S<br>Bisphenol A, S                                       |
| <input checked="" type="checkbox"/> Latexe, Silikone, Silikate<br>Latex, silicones, silicates<br>Latexes, silicones, silicates | <input checked="" type="checkbox"/> Photoinitiatoren<br>Photoinitiateurs<br>Photoinitiators                                  |
| <input checked="" type="checkbox"/> PFOS, PFOA<br>SPFO, APFO<br>PFOS, PFOA                                                     | <input checked="" type="checkbox"/> Phthalate<br>Phtalates<br>Phthalates                                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> PVC, PVDC<br>PVC, PVDC<br>PVC, PVDC                                                        | <input checked="" type="checkbox"/> Adipatbasierten Weichmacher<br>Plastifiant à base d'adipate<br>Adipate-based plasticizer |

#### Disclaimer

#### Restriction

#### Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen. Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

#### Reklamationen

#### Réclamations

#### Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

02382

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



## Freigabe/Firmendaten

## Validation/données sur l'entreprise

## Approval company data

|                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Erstellt durch:<br>Etabli par: STOL<br>Created by:                                                                                                                                                    | Freigegeben durch: Andreas Meier<br>Approuvé par: (Leiter Einkauf)<br>Released by: (chef des achats)<br>(Head of purchasing)                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                 | Version:<br>Version: 3<br>Version:                                                                                                                                                |
| Datum:<br>Date: 27.10.2025<br>Date:                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                 | Ersetzt Version:<br>Remplace version:<br>Replaces version:                                                                                                                        |
| Pacovis AG<br>Grabenmattenstrasse 19<br>CH-5608 Stetten<br>Tel. +41 56 485 93 93<br>Fax. +41 56 485 93 00<br>verkauf@pacovis.ch<br><a href="http://www.pacovis.ch/stetten">www.pacovis.ch/stetten</a> | Pacovis Österreich GmbH & Co KG<br>Zum Wiesfeld 11<br>AT-2000 Stockerau<br>Tel. +43 2266 65317<br>Fax ++43 2266 65317 42<br>office@pacovis.at<br><a href="http://www.pacovis.at/stockerau">www.pacovis.at/stockerau</a> | Pacovis Deutschland GmbH<br>Konrad-Zuse-Weg 1<br>72555 Metzingen<br>Tel. +49 7123 3800 40<br>Fax +49 7123 3800 429<br>mail@pacovis.de<br><a href="http://www.pacovis.de/metzingen">www.pacovis.de/metzingen</a> | Pacovis Česká republika s.r.o.<br>Záhřebská 224/25<br>120 00 Praha 2<br>Tel. +420 735 75 75 55<br><br>objednavky@pacovis.cz<br><a href="http://www.pacovis.cz">www.pacovis.cz</a> |